

8. Je vnútroštátny súd jediný príslušný rozhodnúť o tom, či určitý subjekt, ak tým je predmetná poisťovacia spoločnosť, spĺňa podmienky, ktoré umožňujú odvolať sa pred týmto súdom na ustanovenia smernice, ktorá má priame účinky, a v prípade kladnej odpovede, aké sú tieto podmienky?
9. Môže neprebratie smernice 2005/14/ES do vnútroštátneho právneho poriadku (hoci lehota na jej prebratie uplynula 11. júna 2007), a predovšetkým jej odôvodnenia 20 až 22, poškodiť žalobkyňu prostredníctvom porušenia jej základného práva, a to práva užívať svoj majetok, hoci v súčasnosti smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/103/ES⁽⁷⁾ zrušila smernice I až V o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel (72/166/EHS, 84/5/EHS, 90/232/EHS, 2000/26/ES a 2005/14/ES), vzhľadom na to, že všetky uvedené právne úpravy sú obsiahnuté v znení novej smernice ES, ktorá v oveľa väčšom rozsahu než zrušené ustanovenia chráni právo osoby poškodenej následkom dopravnej nehody?
10. Môže sa vnútroštátny súd *ex offico* odvolávať na porušenie ustanovenia práva Európskej únie a rozhodnúť o neplatnosti výnimky z poistného rizika v prípade, keď poškodená osoba, teda spotrebiteľ, nebola informovaná o výnimkách (situáciách, kde poistenie neplatí, v rozpore s ustanoveniami smernice 2005/14/ES), ako aj v prípade, keď poisťovacia spoločnosť stanovila ďalšie výnimky okrem tých, ktoré stanovuje rámcový zákon o poistení č. 136/1995, a to aj keď oprávnená osoba túto neplatnosť pred súdom nenavrhol a vnútroštátna právna úprava prebrala smernicu 93/13/ES⁽⁸⁾ zákonom č. 193/2000⁽⁹⁾ — *Monitorul Oficial al României (Úradný vestník Rumunska)*, časť I [č. 560 z 10. novembra 2000] (doplnený zákonom č. 363/2006 o nekalých podmienkach v zmluvách uzavretých medzi obchodníkmi a spotrebiteľmi — *Monitorul Oficial* č. 899 z 28. decembra 2007)?

(1) Zákon č. 136/1995 o poistení a zaistení v Rumunsku, *Monitorul Oficial* č. 303 z 30. decembra 1995, časť I.

(2) *Monitorul Oficial* z 23. decembra 2004, časť I.

(3) Druhá smernica Rady 84/5/EHS z 30. decembra 1983 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel (Ú. v. ES L 8, s. 17; Mim. vyd. 06/007, s. 3).

(4) Smernica Rady 92/49/EHS z 18. júna 1992 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa priameho poistenia s výnimkou životného poistenia a o zmene a doplnení smerníc 73/239/EHS a 88/357/EHS (tretia smernica o neživotnom poistení) (Ú. v. ES L 228, s. 1; Mim. vyd. 06/001, s. 346).

(5) Smernica Rady 2003/8/ES z 27. januára 2003 o zlepšení prístupu k spravodlivosti pri cezhraničných sporoch ustanovením minimálnych spoločných pravidiel týkajúcich sa právnej pomoci pri takýchto sporoch (Ú. v. ES L 26, s. 41; Mim. vyd. 19/006, s. 90).

(6) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/14/ES z 11. mája 2005, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 72/166/EHS, 84/5/EHS, 88/357/EHS a 90/232/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/26/ES o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 149, s. 14).

(7) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/103/ES zo 16. septembra 2009 o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel a o kontrole plnenia povinnosti poistenia tejto zodpovednosti (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 263, s. 11).

(8) Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288).

(9) Zákon č. 193/2000 o nekalých podmienkach v zmluvách uzavretých medzi obchodníkmi a spotrebiteľmi, *Monitorul Oficial* z 10. novembra 2000, časť I, č. 560 doplnený zákonom č. 363/2006 o nekalých podmienkach v zmluvách uzavretých medzi obchodníkmi a spotrebiteľmi a ktorým sa preberajú európske predpisy o ochrane spotrebiteľov, *Monitorul Oficial* z 28. decembra 2007, č. 899, časť I.

Žaloba podaná 24. februára 2010 — Európska komisia/ Portugalská republika

(Vec C-103/10)

(2010/C 113/48)

Jazyk konania: portugalsčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: P. Oliver a P. Andrade, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Portugalská republika porušila svoje povinnosti vyplývajúce z článku 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/121/ES⁽¹⁾ z 18. decembra 2006, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 67/548/EHS o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa klasifikácie, balenia a označovania nebezpečných látok s cieľom prispôsobiť ju nariadeniu (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry tým, že neprijala všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovala Komisiu,

— zaviazat Portugalskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice uplynula 1. júna 2008.

(¹) Ú. v. EÚ L 396, s. 855.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal
Supremo Tribunal Administrativo (Portugalsko) 25.
februára 2010 — Lidl & Companhia/Fazenda Pública**

(Vec C-106/10)

(2010/C 113/49)

Jazyk konania: portugalcina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Supremo Tribunal Administrativo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Lidl & Companhia

Odporkyňa: Fazenda Pública

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 78 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 79 ods. 1 písm. c) smernice 2006/112/ES (¹) z 28. novembra 2006 vykladať v tom zmysle, že pri nákupoch v rámci Spoločenstva nedovoľuje zahrnúť sumu dane z motorových vozidiel v zmysle zákona č. 22-A/2007 z 27. júna 2007 do základu dane na účely DPH?

(¹) Smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

Žaloba podaná 1. marca 2010 — Európska komisia/Rada Európskej únie

(Vec C-111/10)

(2010/C 113/50)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: V. Di Bucci, L. Flynn, B. Stromsky, A. Stobiecka-Kuik, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie Rady zo 16. decembra 2009 o poskytnutí štátnej pomoci orgánmi Litovskej republiky na nákup poľnohospodárskej pôdy vo vlastníctve štátu od 1. januára 2010 do 31. decembra 2013 (¹),
- zaviazat Radu Európskej únie na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

1. Rada prijatím napadnutého rozhodnutia porušila rozhodnutie Komisie, vyplývajúce z návrhu primeraných opatrení v bode 196 Usmernení Spoločenstva o štátnej pomoci v sektore poľnohospodárstva a lesného hospodárstva na roky 2007 — 2013 (²) (ďalej len „usmernenia pre poľnohospodárstvo z roku 2007“) a z jeho bezpodmienečného prijatia Litvou, ktorým sa Litva zaviazala najneskôr do 31. decembra 2009 zrušiť existujúci systém pomoci na nákup poľnohospodárskej pôdy vo vlastníctve štátu. Pod zámenkou mimoriadnych okolností totiž Rada v skutočnosti povolila Litve zachovať tento systém do konca účinnosti usmernení pre poľnohospodárstvo z roku 2007, teda do 31. decembra 2013. Okolnosti, ktoré Rada uviedla ako dôvody jej rozhodnutia zjavne nie sú mimoriadnymi okolnosťami, ktoré by odôvodňovali prijaté rozhodnutie a nepoškodzovali by rozhodnutie Komisie o tomto systéme pomoci.
2. Na podporu svojej žaloby o zrušenie Komisia uvádza štyri žalobné dôvody:

Po prvé Komisia zastáva názor, že Rada nebola oprávnená konať na základe tretieho pododseku článku 108 ods. 2 ZFEÚ, pretože pomoc, ktorú schválila, bola existujúcou pomocou, ktorú sa Litva zaviazala zrušiť do konca roku 2009, keď prijala primerané opatrenia navrhnuté Komisiou.

Po druhé Komisia uvádza, že Rada zneužila svoju právomoc usilujúc o neutralizáciu rozhodnutia, že pomoc, ktorú Litva mohla zachovať do konca roku 2009, ale nie po uvedenom dátume, by mohla byť zachovaná do roku 2013.

Po tretie napadnuté rozhodnutie bolo prijaté v rozpore so zásadou lojálnej spolupráce, ktorá sa uplatňuje na členské štáty a tiež na inštitúcie. Svojím rozhodnutím Rada zbavila Litvu povinnosti spolupráce s Komisiou, pokiaľ ide o primerané opatrenia týkajúce sa existujúcej pomoci na nákup poľnohospodárskej pôdy vo vlastníctve štátu, s ktorými Litva súhlasila v rámci spolupráce podľa článku 108 ods. 1 ZFEÚ.